

## ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY 2012/739/CFSP

z 29. novembra 2012

## o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782/SZBP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada 1. decembra 2011 prijala rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii <sup>(1)</sup>.
- (2) Rada na základe preskúmania rozhodnutia 2011/782/SZBP dospela k záveru, že reštriktívne opatrenia by sa mali obnoviť až do 1. marca 2013.
- (3) Okrem toho je potrebné aktualizovať zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2011/782/SZBP.
- (4) V záujme prehľadnosti by sa opatrenia uložené podľa rozhodnutia 2011/273/SZBP mali zlúčiť do jedného právneho nástroja.
- (5) Rozhodnutie 2011/782/SZBP by sa preto malo zrušiť.
- (6) Na vykonanie určitých opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## KAPITOLA I

## OBMEDZENIA VÝVOZU A DOVOZU

## Článok 1

1. Zakazuje sa predaj, dodávka, prevod alebo vývoz všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a munície, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, ako aj vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, a to bez ohľadu na to, či uvedený tovar pochádza z ich územia.

2. Zakazuje sa predaj, dodávka, prevod alebo vývoz niektorých iných zariadení, tovaru a technológie, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, alebo na výrobu a údržbu výrob-

kov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento odsek vzťahuje.

3. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s položkami uvedenými v odsekoch 1 a 2 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine finančné prostriedky alebo finančnú pomoc súvisiacu s položkami uvedenými v odsekoch 1 a 2, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru, ako aj poistenie a zaistenie na akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb.

## Článok 2

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz niektorých zariadení, tovaru alebo technológie iných ako tých, ktoré sú uvedené v článku 1 ods. 2, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie, podliehajú schváleniu na individuálnom základe zo strany príslušných orgánov vyvážajúceho členského štátu.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento odsek vzťahuje.

2. Poskytovanie:

- a) technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek;

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 56.

- b) finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci súvisiacej s položkami uvedenými v odseku 1, a to najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru, ako aj poistenia a zaistenia na akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine

tiež podlieha schváleniu zo strany príslušného orgánu vyvážajúceho členského štátu.

### Článok 3

1. Článok 1 sa nevzťahuje na:

- a) dodávky a technickú pomoc výlučne na podporu alebo využitie mierovej misie United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF);
- b) predaj, dodávku, prevod alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia alebo vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné účely alebo na programy Organizácie Spojených národov (OSN) a Európskej únie zamerané na inštitucionálny rozvoj, alebo na operácie Európskej únie a OSN zamerané na krízové riadenie;
- c) predaj, dodávku, prevod alebo vývoz nebojových vozidiel, pri ktorých výrobe alebo vybavení sa použil materiál, ktorý poskytuje balistickú ochranu, a to výlučne na účely ochrany personálu Európskej únie a jej členských štátov v Sýrii;
- d) poskytovanie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb v súvislosti s takýmto vybavením alebo programami a operáciami;
- e) poskytovanie finančných prostriedkov a finančnej pomoci v súvislosti s takýmto vybavením alebo programami a operáciami;

pod podmienkou, že takýto vývoz a takúto pomoc vopred schválil príslušný orgán.

2. Článok 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Sýrie výlučne pre svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN a Európskej únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

### Článok 4

1. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a munície, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, zo Sýrie alebo s pôvodom v Sýrii.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov,

ako aj poistenie a zaistenie a sprostredkovateľské služby súvisiace s poistením a zaistením v súvislosti s akýmkoľvek nákupom, dovozom alebo prepravou položiek uvedených v odseku 1 zo Sýrie alebo s pôvodom v Sýrii.

### Článok 5

Zakazuje sa predaj, dodávka, prevod alebo vývoz zariadenia alebo softvéru určeného predovšetkým na použitie zo strany sýrskeho režimu alebo v jeho mene pri monitorovaní alebo odpočúvaní internetu a telefonických hovorov v rámci mobilných alebo pevných sietí v Sýrii a poskytovanie pomoci pri inštalácii, prevádzke alebo aktualizácii takéhoto zariadenia alebo softvéru.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

### Článok 6

1. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava ropy a ropných produktov zo Sýrie.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace so zákazmi uvedenými v odseku 1.

### Článok 7

Zákazmi uvedenými v článku 6 nie je do 15. novembra 2011 dotknuté plnenie záväzkov ustanovených v zmluvách uzavretých pred 2. septembrom 2011.

### Článok 8

1. Zakazuje sa predaj, dodávka alebo prevod kľúčového vybavenia a technológií pre nasledujúce kľúčové odvetvia ropného a plynárenského priemyslu v Sýrii alebo pre sýrske podniky alebo podniky vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich ich právomoci bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie:

- a) rafinovanie;
- b) skvapalnený zemný plyn;
- c) prieskum;
- d) výroba.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento odsek vzťahuje.

2. Podnikom v Sýrii, ktoré pôsobia v kľúčových odvetviach sýrskeho ropného a plynárenského priemyslu uvedených v odseku 1, alebo sýrskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, sa zakazuje poskytovať:

- a) technickú pomoc alebo odbornú prípravu a ďalšie služby súvisiace s kľúčovým vybavením a technológiami uvedenými v odseku 1;
- b) finančné prostriedky alebo finančnú pomoc na akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz kľúčového vybavenia a technológií stanovených v odseku 1, alebo na poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo odbornej prípravy.
- b) poskytovať akékoľvek finančné pôžičky alebo úvery podnikom v Sýrii, ktoré pôsobia v oblasti výstavby nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii;
- c) nadobúdať alebo zvyšovať účasť v podnikoch v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, alebo v sýrskych podnikoch alebo podnikoch vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, vrátane úplného nadobúdania týchto podnikov a nadobúdania akcií alebo podielových cenných papierov;

#### Článok 9

1. Zákazom ustanoveným v článku 8 ods. 1 nie je dotknutý výkon záväzkov týkajúcich sa dodávok tovaru ustanovených v zmluvách, ktoré boli uzavreté pred 1. decembrom 2011.

2. Zákazmi ustanovenými v článku 8 nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv uzavretých pred 1. decembrom 2011 a týkajúcich sa investícií, ktoré podniky so sídlom v členských štátoch uskutočnili v Sýrii pred 23. septembrom 2011.

#### Článok 10

Zakazuje sa dodávanie sýrskych bankoviek a mincí pre Sýrsku centrálnu banku.

#### Článok 11

Zakazuje sa priamy aj nepriamy predaj a nákup zlata, vzácnych kovov a diamantov, ich a preprava či sprostredkovanie vo vzťahu k sýrskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, ako aj osobám a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, či subjektom, ktoré vlastnia alebo ovládajú.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

#### Článok 12

Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz luxusného tovaru do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel sa zakazuje bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich územiach alebo nie.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

### KAPITOLA II

#### OBMEDZENIA FINANCOVANIA URČITÝCH PODNIKOV

##### Článok 13

Zakazuje sa:

- a) poskytovať akékoľvek finančné pôžičky alebo úvery podnikom v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, alebo sýrskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Sýrie, ktoré v týchto odvetviach pôsobia mimo Sýrie;

- d) nadobúdať alebo zvyšovať účasť v podnikoch v Sýrii, ktoré pôsobia v oblasti výstavby nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii, vrátane úplného nadobúdania týchto podnikov a nadobúdania akcií alebo podielových cenných papierov;
- e) zriaďovať akékoľvek spoločné podniky s podnikmi v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, a s akýmikoľvek dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, ktoré sú nimi kontrolované;
- f) zriaďovať akékoľvek spoločné podniky s podnikmi v Sýrii, ktoré pôsobia v oblasti výstavby nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii, a s akýmikoľvek dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, ktoré sú nimi kontrolované.

#### Článok 14

1. Zákazmi ustanovenými v článku 13 písm. a) a c):
- i) nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 23. septembrom 2011;
- ii) sa nebráni zvyšovaniu účasti, pokiaľ takéto zvýšenie predstavuje záväzok podľa dohody uzavretej pred 23. septembrom 2011.
2. Zákazmi ustanovenými v článku 13 písm. b) a d):
- i) nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 1. decembrom 2011;
- ii) sa nebráni zvyšovaniu účasti, pokiaľ takéto zvýšenie predstavuje záväzok podľa dohody uzavretej pred 1. decembrom 2011.

### KAPITOLA III

#### OBMEDZENIA PROJEKTOV V OBLASTI INFRAŠTRUKTÚRY

##### Článok 15

1. Zakazuje sa účasť na výstavbe nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii.
2. Zakazuje sa poskytovať technickú pomoc, finančné prostriedky alebo finančnú pomoc pri výstavbe nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii.

3. Zákazom ustanoveným v odsekoch 1 a 2 nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 1. decembrom 2011.

#### KAPITOLA IV

##### OBMEDZENIA FINANČNEJ PODPORY OBCHODU

###### Článok 16

1. Členské štáty zachovávajú zdržanlivosť, pokiaľ ide o prijímanie nových krátkodobých a strednodobých záväzkov v oblasti finančnej podpory obchodu so Sýriou z verejných a súkromných zdrojov, čo zahŕňa aj poskytovanie vývozných úverov, záruk alebo poistenia ich štátnym príslušníkom alebo subjektom zúčastňujúcim sa na takomto obchode s cieľom znížiť výšku ich neuhradených súm, a to najmä preto, aby žiadna finančná podpora neprispievala k násilnej represii voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Členské štáty okrem toho neprijímajú nové dlhodobé záväzky v oblasti finančnej podpory obchodu so Sýriou z verejných a súkromných zdrojov.

2. Odsek 1 nemá vplyv na záväzky prijaté pred 1. decembrom 2011.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na obchod zameraný na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely.

#### KAPITOLA V

##### FINANČNÝ SEKTOR

###### Článok 17

Členské štáty neprijímajú nové záväzky, pokiaľ ide o granty, finančnú pomoc alebo zvýhodnené úvery sýrskej vláde, a to ani prostredníctvom svojej účasti v medzinárodných finančných inštitúciách, okrem tých, ktoré sú určené na humanitárne a rozvojové účely.

###### Článok 18

Zakazuje sa:

- a) akékoľvek uhrádzanie alebo platba zo strany Európskej investičnej banky (EIB) v rámci akýchkoľvek existujúcich dohôd o pôžičkách, ktoré sa uzavreli medzi Sýriou a EIB, alebo v súvislosti s takýmito dohodami;
- b) pokračovanie akýchkoľvek existujúcich zmlúv o službách technickej pomoci pre sýrske štátne projekty umiestnené v Sýrii zo strany EIB.

###### Článok 19

Zakazuje sa: priamy alebo nepriamy predaj sýrskych štátnych alebo štátom garantovaných dlhopisov, ktoré sa vydali po 1. decembri 2011, sýrskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, bankám so sídlom v Sýrii alebo pobočkám a dcérskym spoločnostiam bánk so sídlom v Sýrii, ktoré patria alebo nepatria do jurisdikcie členských štátov, alebo finančným subjektom, ktoré nemajú sídlo v Sýrii ani nepatria do jurisdikcie členských štátov, ale

ktoré sú kontrolované osobami a subjektmi so sídlom v Sýrii, ako aj akýmkoľvek osobám a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, pričom sa rovnako zakazuje nákup týchto dlhopisov od všetkých uvedených osôb a subjektov, ich sprostredkovanie týmto osobám a subjektom a poskytovanie pomoci pri ich vydávaní.

###### Článok 20

1. Zakazuje sa otváranie nových pobočiek, dcérskych spoločností alebo zastupiteľských kancelárií sýrskych bánk na území členských štátov, ako aj zriaďovanie nových spoločných podnikov alebo vytváranie vlastníckych podielov či vytváranie nových korešpondenčných bankových vzťahov zo strany sýrskych bánk vrátane Sýrskej centrálnej banky, ako aj jej pobočiek a dcérskych spoločností a finančných subjektov, ktoré nemajú sídlo v Sýrii, ale sú kontrolované osobami alebo subjektmi so sídlom v Sýrii, s bankami patriacimi do jurisdikcie členských štátov.

2. Finančným inštitúciám na území členských štátov alebo v ich jurisdikcii sa zakazuje otvárať zastupiteľské kancelárie, dcérske spoločnosti alebo bankové účty v Sýrii.

###### Článok 21

1. Zakazuje sa poskytovanie služieb poistenia a zaistenia sýrskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, ako aj osobám alebo subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na poskytovanie:

- a) zdravotného alebo cestovného poistenia fyzickým osobám;
- b) povinného poistenia alebo poistenia tretej strany sýrskym osobám, subjektom alebo orgánom so sídlom v Únii;
- c) poistenia alebo zaistenia vlastníkovi plavidla, lietadla alebo vozidla prenajatého sýrskou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré nie sú na zozname v prílohe I ani II.

#### KAPITOLA VI

##### SEKTOR DOPRAVY

###### Článok 22

1. Členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a s medzinárodným právom, najmä príslušnými medzinárodnými dohodami o civilnom letectve prijímajú potrebné opatrenia, aby zabránili prístupu všetkých letov výlučne nákladnej leteckej dopravy prevádzkovaných sýrskymi prepravcami a všetkých letov, ktoré prevádzkuje spoločnosť Syrian Arab Airlines, na letiská patriace pod ich právomoc.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na prístup letov prevádzkovaných spoločnosťou Syrian Arab Airlines na letiská patriace pod právomoc členských štátov, ktoré sú nevyhnutné a ktorých výlučným cieľom je evakuovať občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

### Článok 23

1. Ak majú členské štáty informácie, ktoré vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad plavidiel a lietadiel smerujúcich do Sýrie obsahuje položky, ktorých dodávka, predaj, prevod alebo vývoz sú podľa článku 1 zakázané alebo podliehajú povoleniu podľa článku 2, skontrolujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom, najmä morským právom a príslušnými medzinárodnými dohodami o civilnom letectve a námornej preprave, tieto plavidlá a lietadlá vo svojich námorných prístavoch a na svojich letiskách, ako aj vo svojich územných vodách v súlade s rozhodnutiami a právomocami svojich príslušných orgánov a v prípade územných vôd so súhlasom vlajkového štátu, ak to vyžaduje medzinárodné právo.

2. Členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom po odhalení zabavia a zneškodnia položky, ktorých dodávka, predaj, prevod alebo vývoz sú podľa článku 1 alebo 2 zakázané.

3. Členské štáty pri kontrolách a zneškodnení vykonávaných podľa odsekov 1 a 2 spolupracujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi.

4. Lietadlá a plavidlá prevážajúce náklad do Sýrie podliehajú požiadavke dodatočného poskytovania informácií pred príchodom alebo odchodom o všetkých tovaroch, ktoré sa do členského štátu dovážajú alebo z neho vyvážajú.

## KAPITOLA VII

### OBMEDZENIA VSTUPU

#### Článok 24

1. Členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na zabránenie vstupu na svoje územie, ako aj prechodu cezeň, osobám, ktoré sú zodpovedné za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii, osobám, ktoré majú z režimu prospech alebo ho podporujú, a osobám, ktoré sú s nimi spojené, uvedeným v prílohe I.

2. Odsekom 1 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim štátnym príslušníkom.

3. Odsekom 1 nie sú dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný záväzkom medzinárodného práva, a to:

- a) ako hostiteľská krajina medzinárodnej medzivládnej organizácie;
- b) ako hostiteľská krajina medzinárodnej konferencie zvolanej OSN alebo pod jej záštitou;
- c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity, alebo
- d) podľa Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

4. Odsek 3 sa považuje za uplatniteľný aj v prípadoch, keď je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

5. Členský štát náležite informuje Radu o všetkých prípadoch, v ktorých udelí výnimku podľa odsekov 3 alebo 4.

6. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených podľa odseku 1, ak je cesta odôvodnená naliehavou humanitárnou potrebou alebo účasťou na medzivládnych stretnutiach vrátane tých, ktoré podporuje Únia, alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát v Sýrii.

7. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 6, to písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viacerí členovia Rady písomne nevznesú námietku do dvoch pracovných dní od doručenia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady vznesú námietku, môže o udelení navrhovanej výnimky rozhodnúť Rada kvalifikovanou väčšinou.

8. Keď členský štát podľa odsekov 3 až 7 povolí osobám uvedeným v prílohe I vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí len na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

## KAPITOLA VIII

### ZMRAZENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HOSPODÁRSKYCH ZDROJOV

#### Článok 25

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám zodpovedným za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii, osobám a subjektom, ktoré majú z režimu prospech alebo ho podporujú, a osobám a subjektom, ktoré sú s nimi spojené, uvedeným v prílohách I a II, ako aj všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú vo vlastníctve takýchto osôb a subjektov, v ich držbe alebo pod ich kontrolou.

2. Fyzickým a právnickým osobám a subjektom uvedeným v prílohách I a II ani v ich prospech sa priamo ani nepriamo nespriístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Príslušný orgán členského štátu môže povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považuje za vhodné, potom, ako rozhodne, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v prílohách I a II a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhrady daní, poisťného a poplatkov za verejné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo
- d) nevyhnutné na mimoriadne výdavky za predpokladu, že príslušný orgán najmenej dva týždne pred udelením povolenia oznámil príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa osobitné povolenie malo udeliť;
- e) nevyhnutné na humanitárne účely, ako napríklad poskytovanie pomoci alebo uľahčovanie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín, humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci, alebo na evakuácie zo Sýrie;
- f) určené na úhradu na účet alebo z účtu diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktorá požíva výsady v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto platby majú použiť na oficiálne účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie.

Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto odseku.

4. Odchylné od odseku 1 môžu príslušné orgány členského štátu povoliť uvoľnenie niektorých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) na uvedené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie, ktoré bolo vydané pred dátumom zaradenia osoby alebo subjektu uvedených v odseku 1 do prílohy I alebo II, alebo súdne alebo správne rozhodnutie vydané v EÚ, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;
- b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmto pohľadávkami;

- c) rozhodnutie nie je v prospech osoby alebo subjektu uvedeného v prílohe I alebo II; a
- d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení, ktoré sa udelí podľa tohto odseku.

5. Odsek 1 nebráni tomu, aby označená osoba alebo subjekt uskutočnili platbu splatnú na základe zmluvy uzavretej pred tým, ako boli zaradené do zoznamu, pod podmienkou, že príslušný členský štát rozhodol, že príjmom platby nie je priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1.

6. Odsek 1 nebráni označenému subjektu uvedenému na zozname v prílohe II, aby počas obdobia dvoch mesiacov od dátumu svojho označenia vykonal platbu zo zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré takýto subjekt získal po dátume svojho označenia, pokiaľ je platba splatná podľa zmluvy týkajúcej sa financovania obchodu, a to za podmienky, že príslušný členský štát dospel k záveru, že priamym ani nepriamym príjmom danej platby nie je osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1.

7. Odsek 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, od ktorého sa na zmrazené účty začalo vzťahovať toto rozhodnutie,

za predpokladu, že sa na všetky takéto úroky, iné výnosy a platby naďalej vzťahuje odsek 1.

8. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na prevody, vykonané Sýrskou centrálnou bankou alebo cez ňu, finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov získaných a zmrazených po dátume jej označenia alebo na prevody do Sýrskej centrálnej banky alebo cez ňu, finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po dátume jej označenia, pokiaľ sa takýto prevod týka platby neoznačenej finančnej inštitúcie splatnej v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou pod podmienkou, že príslušný členský štát dospel na základe individuálneho posúdenia k záveru, že priamym ani nepriamym príjmom danej platby nie je osoba ani subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1.

9. Odsek 1 sa nevzťahuje na prevod vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, pokiaľ ide o zmrazené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ak ide o prevod na účely poskytnutia likvidity na financovanie obchodu finančným inštitúciám patriacim do jurisdikcie členských štátov, ak prevod povolil príslušný členský štát.

10. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov zo strany finančného subjektu uvedeného na zozname v prílohe I alebo II alebo prostredníctvom neho, keď sa prevod týka platby zo strany osoby alebo subjektu, ktoré nie sú uvedené na zozname v prílohe I alebo II, v súvislosti s poskytovaním pomoci sýrskym štátnym príslušníkom, ktorí sa v Únii vzdelávajú, absolvujú odbornú prípravu alebo pôsobia v akademickom výskume, pod podmienkou, že príslušný členský štát dospel na základe individuálneho posúdenia k záveru, že príjemcom platby nie je priamo ani nepriamo osoba ani subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1.

11. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na úkony alebo transakcie vykonané v súvislosti so spoločnosťou Syrian Arab Airlines, ktorých výlučným cieľom je evakuácia občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

#### KAPITOLA IX

### VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### Článok 26

Označeným osobám alebo subjektom uvedeným v prílohách I a II ani žiadnej inej osobe či subjektu v Sýrii vrátane vlády Sýrie, jej verejných orgánov, podnikov a agentúr, ani inej osobe či subjektu, ktoré si uplatňujú nárok prostredníctvom akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu alebo v ich prospech, sa neuzná žiaden nárok, a to ani kompenzácie, náhrada škody alebo akýkoľvek iný nárok takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na započítanie pohľadávky, náhradu škody alebo pohľadávka so zárukou, nároky na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, finančné záruky vrátane nárokov vyplývajúcich z akreditívov a podobných nástrojov v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnená z dôvodu opatrení obsiahnutých v tomto rozhodnutí.

#### Článok 27

1. Rada na návrh členského štátu alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vytvára zoznamy uvedené v prílohách I a II a vykonáva v nich zmeny a doplnenia.

2. Rada dotknutej osobe alebo subjektu oznámi svoje rozhodnutie o zaradení do zoznamu vrátane dôvodov pre zaradenie do zoznamu, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne dotknutej osobe alebo subjektu možnosť vyjadriť sa.

3. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu alebo subjekt príslušne informuje.

#### Článok 28

1. V prílohách I a II sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb a subjektov do zoznamu.

2. V prílohách I a II sa pokiaľ možno uvádzajú aj informácie potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane alternatívnych mien, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti.

#### Článok 29

Zakazuje sa vedome alebo úmyselne sa podieľať na činnostiach, ktorých cieľom alebo následkom je obchádzanie zákazov ustanovených v tomto rozhodnutí.

#### Článok 30

Na dosiahnutie čo najväčšieho účinku opatrení uvedených v tomto rozhodnutí Únia vyzýva tretie štáty, aby prijali reštriktívne opatrenia podobné tým, ktoré obsahuje toto rozhodnutie.

#### Článok 31

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 1. marca 2013. Podlieha neustálej revízii. Podľa potreby sa obnoví alebo zmení a doplní, ak Rada dospeje k záveru, že jeho ciele neboli dosiahnuté.

#### Článok 32

Rozhodnutie 2011/782/SZBP sa týmto zrušuje.

#### Článok 33

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 29. novembra 2012

Za Radu  
predseda  
N. SYLKIOTIS

## PRÍLOHA I

## Zoznam osôb a subjektov podľa článkov 24 a 25

## A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bashar Al-Assad	dátum narodenia: 11. september 1965 miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu D1903	Prezident republiky, nariadil a viedol represie voči demonštrantom.	23.5.2011
2.	Maher (alias Mahir) Al-Assad	dátum narodenia: 8. december 1967; č. diplomatického pasu 4138	Veliteľ 4. obrnenej divízie armády, člen ústredného velenia strany Baath, vplyvná osobnosť v rámci republikánskej gardy; brat prezidenta Bashara Al-Assada; mal hlavný dohľad nad represiami voči demonštrantom.	9.5.2011
3.	Ali Mamluk (alias Mamlouk)	dátum narodenia: 19. február 1946; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu 983	Riaditeľ sýrskeho riaditeľstva pre spravodajské informácie (GID); zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
4.	Atej (alias Atef, Atif) Najib		Bývalý riaditeľ riaditeľstva politickej bezpečnosti v Dará; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada; zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
5.	Hafiz Makhiluf (alias Hafez Makhilouf)	dátum narodenia: 2. apríl 1971; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu 2246	Plukovník a vedúci odboru v rámci pobočky generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby v Damasku; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada; osoba blízka Mahirovi Al-Assadovi; zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
6.	Muhammad Dib Zaytun (alias Mohammed Dib Zeitoun)	dátum narodenia: 20. máj 1951, miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu D000001300	Riaditeľ riaditeľstva politickej bezpečnosti; zapojený do represí voči demonštrantom.	9.5.2011
7.	Amjad Al-Abbas		Riaditeľ pre politickú bezpečnosť v meste Banyas, zapojený do represí voči demonštrantom v obci Baida.	9.5.2011
8.	Rami Makhilouf	dátum narodenia: 10. júl 1969, miesto narodenia: Damask, číslo cestovného pasu 454224.	Sýrsky podnikateľ; bratanec prezidenta Bašára Al-Asada, kontroluje investičné fondy Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company a poskytuje režimu finančné prostriedky a podporu.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Narodený v roku 1953; miesto narodenia: Hama; č. diplomatického pasu D0005788	Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI); zapojený do represí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
10.	Jamil Hassan		Riaditeľ sýrskej spravodajskej služby letectva; zapojený do represí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011



	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
11.	Rustum Ghazali	dátum narodenia: 3. máj 1953; miesto narodenia: Dará; č. diplomatického pasu D 000 000 887	Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby pre okolie Damasku; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
12.	Fawwaz Al-Assad	dátum narodenia: 18. jún 1962; miesto narodenia: Kerdala; č. cestovného pasu 88238.	Ako člen milícií Shabiha zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
13.	Munzir Al-Assad	dátum narodenia: 1. marec 1961, miesto narodenia: Lattakia; č. pasov 86449 a 842781.	Ako člen milícií Shabiha zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
14.	Asif Shawkat	dátum narodenia: 15. január 1950; miesto narodenia: Al-Madehleh, Tartous.	Zástupca náčelníka štábu pre bezpečnosť a prieskum; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
15.	Hisham Ikhtiyar	Narodený v roku 1941.	Riaditeľ Sýrskeho úradu národnej bezpečnosti; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
16.	Faruq Al Shar'	dátum narodenia: 10. december 1938.	Viceprezident Sýrie; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
17.	Muhammad Nasif Khayrbik	dátum narodenia: 10. apríl 1937 (alebo 20. mája 1937); miesto narodenia: Hama, č. diplomatického pasu 0002250.	Zástupca viceprezidenta Sýrie pre otázky národnej bezpečnosti; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
18.	Mohamed Hamcho	dátum narodenia: 20. máj 1966; č. pasu 002954347.	Sýrsky podnikateľ a miestny agent pre viaceré zahraničné spoločnosti; spoločník Mahera al-Assada spravujúci časť jeho finančných a ekonomických aktivít a z tejto pozície poskytujúci finančné prostriedky režimu.	23.5.2011
19.	Iyad (alias Eyad) Makhoulouf	dátum narodenia: 21. január 1973; miesto narodenia: Damask, č. pasu N001820740.	Brat Ramiho Makhouloufa a príslušník GID zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
20.	Bassam Al Hassan		Poradca prezidenta pre strategické záležitosti; zapojený do násilností voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Náčelník štábu ozbrojených síl zodpovedný za zapojenie armády do represíí voči pokojným demonštrantom.	23.5.2011
22.	Ihab (alias Ehab, Iehab) Makhoulouf	dátum narodenia: 21. január 1973, miesto narodenia: Damask; č. pasu N002848852	Prezident spoločnosti Syriatel, ktorá prostredníctvom licenčnej zmluvy odvádza 50 % svojich ziskov sýrskej vláde.	23.5.2011
23.	Zoulhima Chaliche (Dhu al-Himma Shalish)	Narodený v roku 1951 alebo 1946; miesto narodenia: Kerdaha.	Veliteľ prezidentskej bezpečnosti; zapojený do násilnia voči demonštrantom; bratranec prezidenta Bashara Al Assada.	23.6.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
24.	Riyad Chaliche (Riyad Shalish)		Riaditeľ vojenského ubytovacieho zariadenia; poskytuje finančné prostriedky režimu; bratranec prezidenta Bashara Al Assada.	23.6.2011
25.	Brigádny veliteľ Mohammad Ali Jafari (alias Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Naja-fabadi, Mohammad Ali)	dátum narodenia: 1. september 1957; miesto narodenia: Yazd, Irán.	Generálny veliteľ iránskych Revolučných gárd zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
26.	Generálmajor Qasem Soleimani (alias Qasim Soleimany)		Veliteľ iránskych Revolučných gárd Qods zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Narodený v roku 1963; miesto narodenia: Teherán, Irán.	Zástupca veliteľa iránskych Revolučných gárd pre spravodajské služby zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
28.	Khalid Qaddur		Obchodný spoločník Mahera Al-Assada; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
29.	Ra'if Al-Quwatly (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raef Al-Kouatly)		Obchodný spoločník Mahera al-Assada zodpovedný za spravovanie niektorých jeho obchodných aktivít; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
30.	Mohammad Mufleh		Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v meste Hama, zapojený do potlačenia demonstrácií.	1.8.2011
31.	Generál major Tawfiq Younes		Vedúci oddelenia vnútornej bezpečnosti generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby; zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011
32.	Mohammed Makhloof (alias Abu Rami)	dátum narodenia: 19.10.1932, miesto narodenia: Latakia, Sýria	Blízky spolupracovník a strýko Bashara a Mahira al-Assada z matkinej strany; obchodný spoločník a otec Ramiho, Ihaba a Iyada Makhloufa.	1.8.2011
33.	Ayman Jabir	miesto narodenia: Latakia.	Spoločník Mahira al-Assada pre milíciu Shabiha; priamo zapojený do represíí a násillia voči civilným obyvateľom a koordinácie skupín milícií Shabiha.	1.8.2011
34.	Hayel Al-Assad		Zástupca Mahera Al-Assada, veliteľa jednotky vojenskej polície 4. armádnej divízie podieľajúcej sa na represíách.	23.8.2011
35.	Ali Al-Salim		Riaditeľ úradu pre zásobovanie sýrskeho ministerstva obrany, vstupného bodu pre všetky nákupy zbraní pre sýrsku armádu.	23.8.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
36.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Bratanec prezidenta Bashara Al-Assada; predtým riaditeľ spoločnosti „Nizar Oilfield supplies“.	Veľmi úzky vzťah s kľúčovými vládnymi predstaviteľmi. Financovanie milícií Shabiha v regióne Latakia.	23.8.2011
37.	Brigádny generál Rafiq Shahadah		Veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Damasku. Poradca prezidenta Bashara Al-Assada pre strategické otázky a vojenské spravodajstvo.	23.8.2011
38.	Brigádny generál Jamea Jamea (Jami Jami)		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Dayr ez-Zore. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Dayr ez-Zore a Alboukamale.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Narodený v roku 1935; miesto narodenia: Aleppo.	Zástupca námestníka ministra, bývalý minister obrany, osobitný splnomocnenec prezidenta Bashara Al-Assada.	23.8.2011
40.	Muhammad Said Bukhaytan		Od roku 2005 zástupca regionálneho tajomníka arabskej socialistickej strany Baath. V období rokov 2000 – 2005 riaditeľ pre národnú bezpečnosť regionálnej organizácie strany Baath. Bývalý guvernér provincie Hama (1998 – 2000). Blízky spojenec prezidenta Bashara Al-Assada a Mahera Al-Assada. Vyššie postavená osoba s rozhodovacou právomocou v režime v otázke represíí voči civilnému obyvateľstvu.	23.8.2011
41.	Ali Douba		Zodpovedný za vraždenie v meste Hama v roku 1980. Povoláný späť do Damasku v úlohe osobitného poradcu prezidenta Bashara Al-Assada.	23.8.2011
42.	Brigádny generál Nawful Al-Husayn		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Idlibe. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v provincii Idlib.	23.8.2011
43.	Brigádny generál Husam Sukkar		Poradca prezidenta pre otázky bezpečnosti. Poradca prezidenta pre represie a násilie voči civilným obyvateľom zo strany bezpečnostných úradov.	23.8.2011
44.	Brigádny generál Muhammed Zamrini		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Homse. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Homse.	23.8.2011
45.	Generálporučík Munir Adanov (Adnuf)		Zástupca náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Sýrii.	23.8.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
46.	Brigádny generál Ghassan Khalil		Vedúci informačného odboru generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (GID). Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom v Sýrii.	23.8.2011
47.	Mohammed Jabir	miesto narodenia: Latakia.	Milície Shabiba. Spoločník Mahera Al-Assada pre milície Shabiha. Priamo zapojený do represíí a násilia voči civilným obyvateľom a koordinácie skupín milícií Shabiha.	23.8.2011
48.	Samir Hassan		Blízky obchodný spoločník Mahera Al-Assada. Známy tým, že ekonomicky podporoval sýrsky režim.	23.8.2011
49.	Fares Chehabi (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Syn Ahmada Chehabiho. Dátum narodenia: 7. máj 1972.	Predseda Aleppskej priemyselnej komory. Podpredseda správnej rady spoločnosti Cham Holding. Poskytuje hospodársku podporu sýrskemu režimu.	2.9.2011
50.	Tarif Akhras	dátum narodenia: 2. jún 1951; miesto narodenia: Homs, Sýria, č. sýrského pasu: 0000092405.	Prominentný podnikateľ, ktorý profituje z režimu a podporuje ho. Zakladateľ spoločnosti Akhras Group (komodity, obchod, spracovanie a logistika) a bývalý predseda obchodnej komory v Homse. Blízke obchodné vzťahy s rodinou prezidenta Al-Assada. Člen rady Federácie sýrskych obchodných komôr. Poskytol priemyselné a obytné priestory pre improvizované zadržavacie tábory, ako aj logistickú podporu pre režim (autobusy a nakladače tankov).	2.9.2011
51.	Issam Anboubá	Prezident spoločnosti Anboubá for Agricultural Industries Co.; narodený v roku 1952; miesto narodenia: Homs, Sýria.	Finančne podporuje represívne zložky a parlamentné skupiny vykonávajúce násilie na civilnom obyvateľstve v Sýrii. Poskytuje nehnuteľnosti (priestory, sklady) pre improvizované uväzňovanie osôb. Je finančne napojený na vysokých sýrskych úradníkov.	2.9.2011
52.	Mazen al-Tabba	dátum narodenia: 01. január 1958; miesto narodenia: Damask; číslo pasu. 004415063 platný do 6. mája 2015 (sýrsky)	obchodný partner Ihab Makhoura a Nizar al-Assada (začal podliehať sankciám 23.8.2011); spolu s Rami Makhlourom je spoluvlastník zmenárne al-diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), ktorá podporuje politiku Sýrskej centrálnej banky.	23.3.2012
53.	Adib Mayaleh	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: Dará.	Adib Mayaleh je zodpovedný za poskytovanie ekonomickej a finančnej podpory sýrskemu režimu prostredníctvom jeho funkcie ako guvernéra Sýrskej centrálnej banky	15.5.2012
54.	Generálmajor Jumah Al-Ahmad		Veliteľ špeciálnych ozbrojených síl. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
55.	Plukovník Lu'ai al-Ali		Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v Derá. Zodpovedný za násilie voči demonštrantom v Derá.	14.11.2011
56.	Generálporučík Ali Abdullah Ayyub		Zástupca náčelníka generálneho štábu (personál a ľudské zdroje). Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
57.	Generálporučík Jasim al-Furayj		Náčelník generálneho štábu. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
58.	Generál Aous (Aws) Aslan	Narodený v roku 1958.	Veliteľ práporu v republikánskej garde. Osoba blízka Maherovi al-Assadovi a prezidentovi al-Assadovi. Zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii.	14.11.2011
59.	Generál Ghassan Belal		Generál, veliteľ úradu 4. rezervnej divízie. Osoba blízka Maherovi al-Assadovi a koordinátor bezpečnostných operácií. Zodpovedný za represie voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii.	14.11.2011
60.	Abdullah Berri		Veliteľ milícií rodiny Berri. Zodpovedný za provládne milície zapojené do represíí voči civilnému obyvateľstvu v Aleppo.	14.11.2011
61.	George Chaoui		Člen sýrskej elektronickej armády. Zapojený do násilných represíí voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
62.	Generálmajor Zuhair Hamad		Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrešovanie a mučenie.	14.11.2011
63.	Amar Ismael		Civilný veliteľ sýrskej elektronickej armády (spravodajské služby teritoriálnej armády). Zapojený do násilných represíí voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
64.	Mujahed Ismail		Člen sýrskej elektronickej armády. Zapojený do násilných represíí voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
65.	Generálmajor Nazih		Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrešovanie a mučenie.	14.11.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
66.	Kifah Moulhem		Veliteľ práporu v 4. divízii. Zodpovedný za represie voči civilnému obyvateľstvu v Deir el-Zor.	14.11.2011
67.	Generálmajor Wajih Mahmud		Veliteľ 18. obrnenej divízie. Zodpovedný za násilie voči demonštrantom v Homse.	14.11.2011
68.	Bassam Sabbagh	dátum narodenia: 24. august 1959; miesto narodenia: Damask. Adresa: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask. Sýrsky pas č. 004326765, vydaný 2. novembra 2008, platný do novembra 2014.	Právny a finančný poradca a spravuje záležitosti Ramiho Makhloufa a Khaldouna Makhloufa. Spoločne s Bašarom al-Asadom zapojený do financovania projektu týkajúceho sa nehnuteľností v Latakii. Poskytuje finančnú podporu režimu.	14.11.2011
69.	Generálporučík Mustafa Tlass		Zástupca náčelníka generálneho štábu (logistika a zásobovanie). Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
70.	Generálmajor Fu'ad Tawil		Zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby letectva. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrasovanie a mučenie.	14.11.2011
71.	Bushra Al-Assad (alias Bushra Shawkat)	dátum narodenia: 24.10.1960	sestra Bashar Al-Assada a manželka Asif Shawkata, zástupcu náčelníka štábu pre bezpečnosť a prieskum. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a skutočné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi a ostatným kľúčovým predstaviteľom sýrskeho režimu, využíva výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
72.	Asma Al-Assad (alias Asma Fawaz Al Akhras)	dátum narodenia: 11. august 1975; miesto narodenia: Londýn; UK, pas č. 707512830 platný do 22.9.2020; Rodné priezvisko: Al Akhras	manželka Bashar Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a skutočné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi využíva výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
73.	Manal Al-Assad (alias Manal Al Ahmad)	dátum narodenia: 2. februára 1970; miesto narodenia: Damask; číslo pasu (sýrsky): 0000000914; Rodné priezvisko: Al Jadaan	Manželka Maher Al-Assad, ako taká využíva výhody plynúci z úzkeho spojenia s režimom.	23.3.2012
74.	Anisa Al-Assad (alias Anisah Al-Assad)	narodená v roku 1934; Rodné priezvisko: Makhoulf	matka prezidenta Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a skutočné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi využíva výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
75.	Generálporučík Fahid Al-Jassim		Náčelník štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
76.	Generálmajor Ibrahim Al-Hassan		Zástupca náčelníka štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
77.	Brigádny generál Khalil Zghraybih		14. divízia. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
78.	Brigádny generál Ali Barakat		103. brigáda divízie republikánskej gardy. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
79.	Brigádny generál Talal Makhluף		103. brigáda divízie republikánskej gardy. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
80.	Brigádny generál Nazih Hassun		Sýrska spravodajská služba letectva. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
81.	Kapitán Maan Jdiid		Prezidentská stráž. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
82.	Muahmamd Al-Shaar		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
83.	Khald Al-Taweel		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
84.	Ghiath Fayad		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
85.	Brigádny generál Jawdat Ibrahim Safi	Veliteľ 154. pluku.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Generálmajor Muhammad Ali Durgham	Veliteľ 4. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Generálmajor Ramadan Mahmoud Ramadan	Veliteľ 35. pluku síl osobitného určenia.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v mestách Baniyas a Derá.	23.1.2012
88.	Brigádny generál Ahmed Yousef Jarad	Veliteľ 132. brigády.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Derá, a to aj za použitia guľometov a protiletadlových zbraní.	23.1.2012
89.	Generálmajor Naim Jasem Suleiman	Veliteľ 3. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
90.	Brigádny generál Jihad Mohamed Sultan	Veliteľ 65. brigády	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
91.	Generálmajor Fo'ad Hamoudeh	Veliteľ vojenských operácií v Idlibe.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Idlib začiatkom septembra 2011.	23.1.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
92.	Generálmajor Bader Aqel	Veliteľ síl osobitného určenia.	Vydal vojakom rozkazy, aby pozbierali telá a odovzdali ich tajnej službe Mukhabarát; je zodpovedný za násilie v Bukamale.	23.1.2012
93.	Brigádny generál Ghassan Afif	Veliteľ zo 45. pluku.	Veliteľ vojenských operácií v mestách Homs, Baniyas a Idlib.	23.1.2012
94.	Brigádny generál Mohamed Maaruf	Veliteľ zo 45. pluku.	Veliteľ vojenských operácií v meste Homs. Vydal rozkaz strieľať na demonštrantov v meste Homs.	23.1.2012
95.	Brigádny generál Yousef Ismail	Veliteľ 134. brigády	Vydal jednotkám rozkaz, aby strieľali na domy a ľudí na strechách v meste Talbiseh počas pohrebu demonštrantov zabitých predchádzajúci deň.	23.1.2012
96.	Brigádny generál Jamal Yunes	Veliteľ 555. pluku.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Brigádny generál Mohsin Makhoulouf		Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
98.	Brigádny generál Ali Dawwa		Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
99.	Brigádny generál Mohamed Khaddor	Veliteľ 106. brigády, prezidentská garda	Vydal jednotkám rozkaz, aby demonštrantov bili palicami a potom ich zatkli. Zodpovedá za potlačenie pokojných demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
100.	Generálmajor Suheil Salman Hassan	Veliteľ 5. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v gubernoráte Derá.	23.1.2012
101.	Wafiq Nasser	Vedúci regionálnej pobočky v meste Suwayda (odbor vojenského spravodajstva).	Ako vedúci suwayskej pobočky odboru vojenského spravodajstva zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v Suwayde.	23.1.2012
102.	Ahmed Dibe	Vedúci regionálnej pobočky v meste Derá (riaditeľstvo všeobecnej bezpečnosti).	Ako vedúci regionálnej pobočky riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti v meste Derá zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v meste Derá.	23.1.2012
103.	Makhmoud al-Khattib	Vedúci pobočky vyšetrovania (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci pobočky vyšetrovania riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012
104.	Mohamed Heikmat Ibrahim	Vedúci pobočky pre operácie (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci pobočky pre operácie riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012
105.	Nasser Al-Ali (alias brigádny generál Nasr al-Ali)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Derá (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci regionálnej pobočky v meste Derá riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb. Od apríla 2012 vedúci sídla riaditeľstva politickej bezpečnosti v Derá (bývalý vedúci pobočky v Homse)	23.1.2012



	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
106.	Mehran (alebo Mahran) Khwanda	Vlastník dopravnej spoločnosti Qadmous Transport Co.; dátum narodenia: 11.5.1938. Pasy: č. 3298 858, platnosť uplynula 9.5.2004, č. 001452904, platnosť uplynula 29.11.2011, č. 006283523, platnosť uplynie 28.6.2017.	Poskytuje logistickú podporu pri násilných represiaciach voči civilnému obyvateľstvu v zónach, v ktorých pôsobia provládne milície zapojené do násilností (shabihias).	23.1.2012
107.	Dr. Wael Nader Al -Halqi	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: provincia Dará.	Predseda vlády a bývalý minister zdravotníctva. Ako predseda vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
108.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Narodený v roku 1956; miesto narodenia: Aleppo.	Minister vnútra. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
109.	Dr. Mohammad Al-Jleilati	Narodený v roku 1945, miesto narodenia: Damask.	Minister financií. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
110.	Imad Mohammad Deeb Khamis (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	dátum narodenia: 1. august 1961. Miesto narodenia: pri Damasku.	Minister pre elektrickú energiu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
111.	Omar Ibrahim Ghalawanji	Narodený v roku 1954. Miesto narodenia: Tartus.	Podpredseda vlády pre záležitosti služieb, minister pre miestnu správu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
112.	Joseph Suwaid (alias Joseph Jergi Sweid)	Narodený: 1958. Miesto narodenia: Damask.	Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
113.	Eng Hussein Mahmoud Farzat (alias Hussein Mahmud Farzat)	Narodený: 1957. Miesto narodenia: Hama.	Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
114.	Mansour Fadlallah Azzam (alias Mansur Fadl Allah Azzam)	Narodený v roku 1960; miesto narodenia: provincia Sweida.	Minister pre prezidentské záležitosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
115.	Dr. Emad Abdul-Ghani Sabouni (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: Damask.	Minister pre telekomunikácie a technológie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
116.	Generál Ali Habib Mahmoud	Narodený v roku 1939; miesto narodenia: Tartous.	Bývalý minister obrany. Spojený so sýrskym režimom a sýrskou armádou a násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
117.	Tayseer Qala Awwad	Narodený v roku 1943; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister spravodlivosti. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011
118.	Dr Adnan Hassan Mahmoud	Narodený v roku 1966; miesto narodenia: Tartous.	Bývalý minister pre informácie. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011
119.	Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar	Narodený v roku 1956; miesto narodenia: Aleppo.	Bývalý minister hospodárstva a obchodu. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
120.	Sufian Allaw	Narodený v roku 1944; miesto narodenia: al-Bukamal, Deir Ezzor.	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
121.	Dr Adnan Slakho	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister priemyslu. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
122.	Dr. Saleh Al-Rashed	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: provincia Aleppo.	Bývalý minister školstva. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
123.	Dr. Fayssal Abbas	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: provincia Hama.	Bývalý minister dopravy. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
124.	Ghiath Jeraatli	Narodený: 1950. Miesto narodenia: Salamiya.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
125.	Yousef Suleiman Al- Ahmad	Narodený: 1956. Miesto narodenia: Hasaka.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
126.	Hassan al-Sari	Narodený: 1953. Miesto narodenia: Hama.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
127.	Bouthaina Shaaban (alias Buthaina Shaaban)	Narodená v roku 1953; miesto narodenia: Homs, Sýria.	Od júla 2008 politická a mediálna poradkyňa prezidenta a ako taká spojená s násilnými represiami voči obyvateľstvu.	26.6.2012
128.	Brigádny generál Sha'afiq Masa		Riaditeľ oddelenia 215 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu. Zúčastňuje sa na represióch voči civilistom.	24.7.2012
129.	Brigádny generál Burhan Qadour		Riaditeľ oddelenia 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
130.	Brigádny generál Salah Hamad		Zástupca riaditeľa oddelenia 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu	24.7.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
131.	Brigádny generál Muhammad (alebo: Mohammed) Khallouf (alias Abou Ezzat)		Riaditeľ oddelenia 235 prezývaného „Palestína“ (Damask) spravodajskej služby pozemných síl, ktoré je hlavnou represívnou zložkou armády. Priamo sa zúčastňuje na represióch voči odporcom režimu. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
132.	Generálmajor Riad al-Ahmed		Zástupca riaditeľa oddelenia spravodajskej služby pozemných síl v Latakii. Zodpovedný za mučenie a vraždy zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
133.	Brigádny generál Abdul Salam Fajr Mahmoud		Riaditeľ oddelenia Bab Touma (Damask) spravodajskej služby vzdušných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
134.	Brigádny generál Jawdat al-Ahmed		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Homse. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
135.	Plukovník Qusay Mihoub		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Derá (vyslaný z Damasku do Derá pri vypuknutí demonstrácií v tomto meste). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
136.	Plukovník Suhail Al-Abdullah		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
137.	Brigádny generál Khudr Khudr		Riaditeľ oddelenia všeobecnej spravodajskej služby v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
138.	Brigádny generál Ibrahim Ma'ala		Riaditeľ oddelenia 285 (Damask) všeobecnej spravodajskej služby (koncom roka 2011 nahradil brig. gen. Hussama Fendiho). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
139.	Brigádny generál Firas Al-Hamed		Riaditeľ oddelenia 318 (Homs) všeobecnej spravodajskej služby. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
140.	Brigádny generál Hussam Luqa		Od apríla 2012 riaditeľ oddelenia riaditeľstva politickej bezpečnosti v Homse od apríla 2012 (nástupca brig. gen. Nasr al-Aliho). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
141.	Brigádny generál Taha Taha		Zodpovedný za priestory oddelenia riaditeľstva politickej bezpečnosti v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
142	Bassel Bilal		Policajný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržovaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
143.	Ahmad Kafan		Policajný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržovaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
144.	Bassam al-Misri		Policajný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržovaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
145.	Ahmed al-Jarroucheh	narodený v roku 1957.	Riaditeľ zahraničného oddelenia všeobecnej spravodajskej služby (oddelenie 279). Vo svojej funkcii je zodpovedný za zložky všeobecnej spravodajskej služby na sýrskych veľvyslanectvách. Priamo sa zúčastňuje na represiaciach sýrskych orgánov voči odporcom režimu a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012
146.	Michel Kassouha (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Dátum narodenia: 1. februára 1948.	Príslušník sýrskych bezpečnostných služieb od začiatku 70. rokov 20. storočia, zapojený do boja proti odporcom vo Francúzsku a Nemecku. Od marca 2006 je zodpovedný za vzťahy oddelenia 273 sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Ako dlhoročný príslušník je blízky riaditeľovi všeobecnej spravodajskej služby Alimu Mamloukovi, jednému z najvýznamnejších predstaviteľov režimu, na ktorého sa od 9. mája 2011 vzťahujú reštriktívne opatrenia EÚ. Priamo podporuje represie režimu voči jeho odporcom a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012
147.	Generál Ghassan Jaoudat Ismail	narodený v roku 1960, pochádza z: Drekish, región Tartous.	Zodpovedný za oddelenie misií spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré v spolupráci s oddelením špeciálnych operácií riadi elitné jednotky spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri represiaciach režimu. Vo svojej funkcii patrí Ghassan Jaoudat Ismail medzi vojenských predstaviteľov zodpovedných za priamy výkon represii režimu voči jeho odporcom.	24.7.2012
148.	Generál Amer al-Achi (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Diplomovaný absolvent vojenskej školy v Aleppe, (od roku 2012) vedúci spravodajského oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl, blízky sýrskemu ministrovi obrany Daoudovi Rajahovi. Vo svojich funkciách v spravodajskej službe vzdušných síl je Amer al-Achi zapojený do represii proti sýrskej opozícii.	24.7.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
149.	General Mohammed Ali Nasr (alebo: Mohammed Ali Naser)	Narodený okolo roku 1960	blízky Maher Al Assodovi, mladšiemu bratovi prezidenta. Väčšinu svojej kariéry strávil v republikánskej garde. V 2010 sa pridal k vnútornej pobočke (alebo pobočka 251) generálneho riaditeľstva pre informácie. Ako jeden z vyššie postavených veliteľov, generál Mohammad Ali je priamo zapojený do represíí voči odporcom režimu.	24.7.2012
150.	Generál Issam Hallaq		Náčelník generálneho štábu vzdušných síl od roku 2010. Velí vzdušným operáciám proti odporcom režimu.	24.7.2012
151.	Ezzedine Ismael	narodený v strede 40. rokov 20. storočia (asi 1947) Miesto narodenia: Bastir. Oblasť Jableh.	Generál vo výslužbe, dlhoročný príslušník spravodajskej služby vzdušných síl v riadiacej pozícii; na čelo tejto služby sa dostal krátko po roku 2000. V roku 2006 bol vymenovaný za politického a bezpečnostného poradcu prezidenta. Ako politický a bezpečnostný poradca sýrskeho prezidenta je Ezzedine Ismael zapojený do represívnej politiky režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
152.	Samir Joumaa (alias Abou Sami)	narodený okolo roku 1962.	Takmer 20 rokov je riaditeľom kabinetu Mohammada Nassifa Kheira Beka, jedného z hlavných bezpečnostných poradcov Bashara al-Assada (ktorý má oficiálne funkciu tajomníka viceprezidenta Farouka al-Chareha). Na základe svojho blízkeho vzťahu k Basharovi al-Assadovi a Mohammadovi Nassifovi Kheirovi Bekovi je Samir Joumaa zapojený na represívnej politike režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
153.	Dr. Qadri Jameel		Podpredseda vlády pre hospodárske záležitosti, minister pre domáci obchod a ochranu spotrebiteľa. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
154.	Waleed Al Mo'alle		Podpredseda vlády, minister zahraničných vecí a prisťahovalectva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
155.	Generálmajor Fahd Jassem Al Freij		Minister obrany a vojenský veliteľ. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
156.	Dr. Mohammad Abdul Sattar Al Sayed		Minister pre cirkevné nadácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
157.	Eng. Hala Mohammad Al Nasser		Minister cestovného ruchu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
158.	Eng. Bassam Hanna		Minister pre vodné zdroje. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
159.	Eng. Subhi Ahmad Al Abdallah		Minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
160.	Dr. Mohammad Yahiya Mo'alla		Minister pre vysokoškolské vzdelávanie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
161.	Dr. Hazwan Al Wez		Minister školstva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
162.	Dr. Mohamad Zafer Mohabak		Minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
163.	Dr. Mahmud Ibraheem Sa'iid		Minister dopravy. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
164.	Dr. Safwan Al Assaf		Minister pre bývanie a mestský rozvoj. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
165.	Eng. Yasser Al Siba'ii		Minister verejných prác. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
166.	Eng Sa'iid Ma'thi Hneidi		Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
167.	Dr. Lubana Mushaweh		Minister kultúry. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
168.	Dr. Jassem Mohammad Zakaria		Minister práce a sociálnych vecí. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
169.	Omran Ahed Al Zu'bi		Minister pre informácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
170.	Dr. Adnan Abdo Al Sikhny		Minister priemyslu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
171.	Najm Hamad Al Ahmad		Minister spravodlivosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
172.	Dr. Abdul Salam Al Nayef		Minister zdravotníctva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
173.	Dr. Ali Heidar		Štátny tajomník pre záležitosti národného uzmierenia. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
174.	Dr. Nazeera Farah Sarkees		Štátny tajomník pre záležitosti životného prostredia. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
175.	Mohammad Turki Al Sayed		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
176.	Najm-eddin Khreit		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
177.	Abdullah Khaleel Hussein		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
178.	Jamal Sha'ban Shaheen		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
179.	Sulieman Maarouf (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Mahmud Ma'ruf, Sleiman Maarouf, Mahmoud Soleiman Maarouf, Sulaiman Maarouf)	Cestovný pas: je držiteľom pasu UK.	Obchodník blízky rodine prezidenta Al-Assada. Vlastní podiely v televíznej stanici Dounya TV, ktorá je zaradená do zoznamu. Blízky Muhammadovi Nasifovi Khayrbikovi, ktorí patrí medzi označené osoby. Podporuje sýrsky režim.	16.10.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
180.	Razan Othman	Manželka Ramiho Makhloufa, dcéra Walifa Othmana. dátum narodenia: 31. januára 1977. miesto narodenia: guvernorat Latakia. Identifikačné číslo: 06090034007.	Má blízke osobné a finančné vzťahy s Rami Makhloufovou, ktorá je sesternicou prezidenta Bashara Al-Assada a hlavnou finančnou podporovateľkou režimu a ktorá patrí medzi označené osoby. Ako taká je spojená so sýrskym režimom a ťaží z toho.	16.10.2012

## B. Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bena Properties		Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithari)	P.O. Box 108, Damascus Tel.: 963 112110059 / 963 112110043 Fax: 963 933333149.	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damascus Tel.: 963 112316675 Fax: 963 112318875 Webová stránka: www.hamshointl.com; e-mail: info@hamshointl.com a hamshogroup@yahoo.com	Kontrolovaná Mohammadom Hamchom alebo Hamshom; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Spoločnosť pre verejné stavby kontrolovaná Riyadom Shalishom a ministerstvom obrany; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
5.	Political Security Directorate (riaditeľstvo pre politickú bezpečnosť)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represíí.	23.8.2011
6.	General Intelligence Directorate (riaditeľstvo pre spravodajské informácie)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represíí.	23.8.2011
7.	Military Intelligence Directorate (riaditeľstvo pre vojenské spravodajské informácie)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represíí.	23.8.2011
8.	Air Force Intelligence Agency (spravodajská služba vojenského letectva)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represíí.	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force (Qods Force) (jednotka iránskych islamských revolučných gárd)	Teherán, Irán	Jednotka Qods (alebo Quds) je osobitná vetva iránskych islamských revolučných gárd (IRGC). Jednotka Qods sa podieľa na poskytovaní vybavenia a podpory sýrskemu režimu pri potláčaní protestov v Sýrii. Jednotka Qods iránskych islamských revolučných gárd poskytuje sýrskym bezpečnostným službám technickú pomoc, vybavenie a podporu pri potláčaní protestných hnutí občanov.	23.8.2011



	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
10.	Mada Transport	Pobočka Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodársky subjekt, ktorý financuje režim.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Pobočka Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodársky subjekt, ktorý financuje režim.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al- AzmeH Square, Damascus P.O. Box: 2337 Damascus, Syrian Arab Republic (+963) 11 2456777 a 2218602 Fax: (+963) 11 2237938 a 2211186; e-mail banky: Publicrelations@reb.sy, Webová stránka: www.reb.sy	Banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje režim.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tel: +963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax: +963-11-5667272 Webová stránka: <a href="http://www.addounia.tv">http://www.addounia.tv</a>	Addounia TV iniciovala násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.9.2011
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway – Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525; Tel: +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044 Fax: +963 (11) 673 1274; e-mail: <a href="mailto:info@chamholding.sy">info@chamholding.sy</a> Webová stránka: <a href="http://www.chamholding.sy">www.chamholding.sy</a>	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; najväčšia holdingová spoločnosť v Sýrii, ktorá má z režimu prospech a podporuje ho.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damascus, Syria Tel. +963-11-2212345 Fax +963-11-44694450; e-mail: <a href="mailto:sales@eltelme.com">sales@eltelme.com</a> Webová stránka: <a href="http://www.eltelme.com">www.eltelme.com</a>	Výroba a dodávanie komunikačných a prenosových veží a ďalších zariadení pre sýrsku armádu.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Dara'a Highway, Damascus, Syria Tel: +963-11-6858111; Mobil: +963-933-240231	Budovanie vojenských kasární, budov na hraničných priechodoch a iných budov pre potreby armády.	23.9.2011
17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Adresa: Adra Free Zone Area Damascus – Syria +963-11-5327266; Mobil: +963-933-526812; +963-932-878282; Fax:+963-11-5316396; e-mail: <a href="mailto:sorohco@gmail.com">sorohco@gmail.com</a> Webová stránka: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Investície do miestnych vojenských priemyselných projektov, výroba súčiastok zbraní a súvisiacich predmetov. 100 % spoločnosti vlastní Rami Makhlouf.	23.9.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Tel.: +963 11 61 26 270; Fax: +963 11 23 73 97 19; e-mail: info@syriatel.com.sy; Webová stránka: http:// syriatel.sy/	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje režimu finančnú podporu; na základe licenčnej zmluvy vypláca vláde 50 % svojich ziskov.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh – Damas Tel.: +963 - 11- 2260805; Fax: +963 - 11 - 2260806; e-mail: mail@champress.com Webová stránka: www. champress.net	Televízna spoločnosť zúčastňujúca sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper – Damascus – Duty Free Zone Tel: 00963 11 2137400; Fax: 00963 11 2139928	Denník zúčastňujúci sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) a.k.a. Centre d'Etude et de Recherche Scientifique; SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun	Barzeh Street, PO Box 4470, Damas	Poskytuje podporu sýrskej armáde na získanie materiálov, ktoré priamo slúžia na sledovanie demonštrantov a represie voči nim.	1.12.2011
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damascus Tel: 963112725499 Fax: 963112725399	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damascus Tel /fax: 63114471080	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damas	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damascus Tel.-No.:+963-11-5111352; Fax:+963-11-5110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al- Seddeq St., Damascus a PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damascus a PO BOX 21120 Baramkeh, Damascus Tel: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damascus, Syria	Štátny podnik zodpovedný za celý vývoz ropy zo Sýrie. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham- Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damascus, Syria BOX: 60694; Tel: 963113141635; Fax: 63113141634; e-mail: info@gpc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham -Western Dummer 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damascus, Syria. Tel: 00963-11- (6183333), 00963-11- (31913333); Fax: 00963-11- (6184444), 00963-11- (31914444) afpc@afpc.net.sy	Spoločný podnik, ktorý vlastní z 50 % GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damascus, Syria. Tel: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; Fax: +963 11-222-8412	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damascus, Syria. Tel: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; Fax: +963 11-221-0124	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467 Fax: 224 4909; 245 3471 Tel: 222 8403; e-mail: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damascus, Syria. Tel: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393 Fax: +963 11-224-1261 Webová stránka: www. agrobank.org	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirut, Lebanaon. Tel: +961 1-741666 Fax: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629 Webová stránka: www.slcb.com.lb	Dcérska spoločnosť Commercial Bank of Syria, ktorá sa už nachádza na zozname. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damascus Syria Tel: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400 Fax: +963 11-662-1848	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O.Box 9120, Damascus, Syria Tel: +963 116691100	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damascus, Syria	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
38.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Poštová adresa: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syrian Arab Republic, P.O.Box: 2254	Poskytuje režimu finančnú podporu.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adresa: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 alebo 3378 Tel.: 00963-11-3137935 alebo 3137913 Fax: 00963-11-3137979 alebo 3137977; e-mail: spccom2@scs-net.org or spccom1@scs-net.org Webové stránky: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje finančnú podporu sýrskemu režimu.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (sýrska spoločnosť pre skladovanie a distribúciu ropných produktov)	Ústredie: Damascus – Al Adawi st., Petroleum building; Fax: 00963-11/4445796. Tel.: 00963-11/44451348 – 4451349; e-mail: mahrukat@net.sy Webová stránka: <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a>	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje finančnú podporu sýrskemu režimu.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhieh Street 616, Damascus, Syria	Finančne podporuje sýrsky režim. Sýrsky štát je jediným vlastníkom General Organisation of Tobacco. Zisky organizácie vrátane ziskov z predaja licencií zahraničným značkám tabakových výrobkov na trhu a daní na dovoz zahraničných značiek tabakových výrobkov sa odvádzajú sýrskemu štátu.	15. 5.2012
42.	Ministry of Defence (Ministerstvo obrany)	Adresa: Umayyad Square, Damascus Tel.: +963-11-7770700	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represíí.	26.6.2012
43.	Ministry of Interior (Ministerstvo vnútra)	Adresa: Merjeh Square, Damascus Tel.: +963-11-2219400, +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represíí.	26.6.2012
44.	Syrian National Security Bureau (Sýrsky národný bezpečnostný úrad)		Zložka sýrskej vlády a súčasť sýrskej strany Baath. Priamo sa zapája do represíí. Nariadil sýrskym bezpečnostným silám, aby proti demonštrantom použili extrémne silové prostriedky.	26.6.2012

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Sídlo: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damascus, Syria; Alt. Sídlo: Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, pri konzuláte Saudskej Arábie, Damask, Sýria	SIIB pôsobí ako krycia banka pre Sýrsku obchodnú banku a umožňuje jej obchádzať sankcie, ktoré na ňu uvalila EÚ. V období od 2011 do 2012 SIIB tajne uľahčila financovanie vo výške takmer 150 miliónov USD v mene Sýrskej obchodnej banky. Finančné transakcie, ktoré údajne uskutočnila SIIB, vykonala v skutočnosti Sýrska obchodná banka. Okrem spolupráce so Sýrskou obchodnou bankou na obchádzaní sankcií SIIB v roku 2012 umožnila niekoľko významných platieb pre ďalšiu banku označenú zo strany EÚ – Sýrsku libanonskú obchodnú banku. SIIB takto prispieva k poskytovaniu finančnej podpory sýrskemu režimu.	26.6.2012
46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; a.k.a. General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)	Adresa: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damascus, Syria. Tel.: (963 11) 223 4930	Štátna spoločnosť, ktorá spadá pod sýrske ministerstvo informácií a ako taká podporuje a presadzuje jeho informačnú politiku. Zodpovedá za prevádzkovanie sýrskych štátnych televíznych staníc, dvoch pozemných a jednej satelitnej, ako aj za prevádzkovanie vládnych rádiových staníc. GORT podnecuje k násiliu voči civilnému obyvateľstvu, slúži ako nástroj na propagandu Assadovho režimu a šíri dezinformácie.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias „SCOT“; alias „SCOTRACO“)	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; Webová stránka www.scot-syria.com; e-mail: scot50@scn-net.org	Sýrska štátna ropná spoločnosť. Poskytuje režimu finančnú podporu.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Dátum zápisu: 4. júla 2000; číslo zápisu: 394678; Riaditeľ: Rami Makhoulf; Registovaný konateľ: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Výlučným majiteľom spoločnosti Drex Technologies je Rami Makhoulf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovania finančnej podpory sýrskemu režimu; Rami Makhoulf využíva spoločnosť Drex Technologies na podporu a správu svojich medzinárodných finančných holdingov/účasí vrátane väčšinového podielu v spoločnosti SyriaTel, ktorú EÚ predtým zaradila na zoznam z dôvodu poskytovania finančnej pomoci sýrskemu režimu.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adresa: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo Tel.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Finančne podporuje sýrsky režim.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Damascus, Syria Tel: +963112240774	Verejná spoločnosť kontrolovaná režimom. Finančne podporuje režim	24.7.2012

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Spoločnosť zaregistrovaná v Luxembursku pod číslom B77616, kedysi so sídlom na adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg	Bezprostredným vlastníkom Drex Technologies Holding S.A je Rami Makhlouf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovanie finančnej podpory sýrskemu režimu.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adresa: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damascus, Syria Fax: 963114471081	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s položkami s dvojakým použitím, ktoré sú zakázané na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adresa: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damascus, Syria	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s tovarom dvojakého použitia, ktorý je zakázaný na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012

## PRÍLOHA II

## Zoznam subjektov podľa článku 25

## Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Commercial Bank of Syria	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Damascus Branch, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damascus, Syria;</li> <li>— P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damascus, Syria;</li> <li>— Aleppo Branch, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Syria; SWIFT/BIC CMSY SY DA; všetky kancelárie na celom svete [NPWMD];</li> </ul> <p>           Webová stránka: <a href="http://cbs-bank.sy/En-index.php">http://cbs-bank.sy/En-index.php</a>            Tel.: +963 11 2218890            Fax: +963 11 2216975            Generálne riaditeľstvo: dir.cbs@mail.sy         </p>	Banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje režim.	13.10.2011